



Husqvarna®



# ÚTMUTATÓ A HTC RENDSZERHEZ 2021/2022

**PADLÓCSISZOLÓ MEGOLDÁSOK A HUSQVARNA KÍNÁLATÁBÓL**  
A JOBB MUNKAMÓDSZER ÉRDEKÉBEN

# A NARANCSSÁRGA FORRADALOM

EGY KÜLDETÉS. EGY PARTNER.  
A LEHETŐSÉGEK EGY EGÉSZEN ÚJ VILÁGA.



Mostantól a korábbi HTC termékek a Husqvarna márka égisze alatt lesznek kaphatók. Néhány izgalmas innováció mellett a HTC rendszer lényege ugyanaz marad: a legmodernebb csiszológépekkel, porelszívókkal, gyémántszerszámokkal, vegyszerekkel és padlómegoldásokkal. A jelen útmutató a teljes HTC rendszer bemutatását tartalmazza. A Husqvarna teljes felület-előkészítési termékínálatát a [www.Husqvarnacp.com](http://www.Husqvarnacp.com), valamint a [www.epo-trend.hu](http://www.epo-trend.hu) oldalon tekintheti meg.

Üdvözöljük a Narancssárga Forradalom kezdetén!



# TERMÉKHÍREK, 2021

## GYANTAKÖTÉSES SZERSZÁMOK

ÚJRATERVEZETT SZERSZÁM-UNIVERZUM, HÁROM TELJESEN ÚJ MŰANYAGKÖTÉSŰ SZERSZÁMSOROZATTAL KIEGÉSZÜLVE, PADLÓCSISZOLÁSHOZ ÉS PADLÓPOLÍROZÁSHOZ.



OLDAL

28

ÚJ

A KOM  
BE A M  
AZ EZC  
SZERS  
EZCHA

## ÉLCSISZOLÓ SZERSZÁMOK

ÚJ ÉS TELJES SZERSZÁMCSALÁD SZÉLCSISZOLÁSHOZ ÉS POLÍROZÁSHOZ, VALAMINT KÉZI CSISZOLÓGÉPEKHEZ.



OLDAL

34



# SZERSZÁMTARTÓK

PATIBILITÁS ÚJ SZINTJÉT VEZETJÜK  
MULTI SZERSZÁMTARTÓKKAL (MIND  
CHANGE™, MIND A REDI LOCK®  
SZÁMOK ESETÉBEN), VALAMINT AZ  
CHANGE™ CLICK TARTÓKKAL.

OLDAL

40

# SEGÉDANYAGOK

A SEGÉDANYAGOK EGY ÚJ ÉS FRISSÍTETT TERMÉKCSALÁDJA,  
AMELY MINDEN PADLÓCSISZOLÁSI ÉS -POLÍROZÁSI  
FOLYAMATHOZ MEGFELELŐ MEGOLDÁST BIZTOSÍT.

OLDAL

44

## TARTALOMJEGYZÉK

Padlócsiszoló gépek	6-17
Porelszívók	16-17
Gyémántszerszámok	18-39
Szerszámtartók	40-43
Segédanyagok	44-45
Padlómegoldások	46-49
Szolgáltatások és megoldások	50-53

# DURATIOQ TECHNOLOGIA

A HTC rendszer legújában bevezetett padlócsiszoló gépei DURATIOQ technológiával vannak felszerelve.

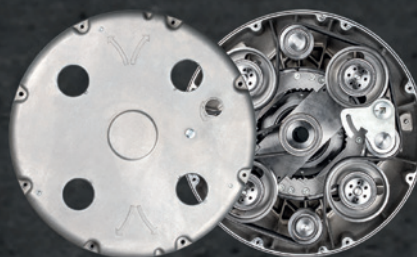
Megmutatjuk, mit is jelent ez pontosan.



**DURATIQ  
TECHNOLOGY**

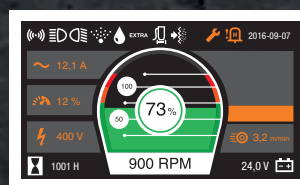
## ARRA SZÜLETETT, HOGY CSAK DOLGOZZON. ÉS DOLGOZZON. ÉS DOLGOZZON.

A csiszolófej kialakítása egyenlő arányban alapul a pontosságon és az erőn. A porzáró, hermetikusan tömített kialakítás minden alkatrész élettartamát megnöveli, ugyanakkor a csiszolási pontosságot is javítva.



## IRÁNYÍTÁSRA SZÜLETETT.

A csiszolási folyamat gyors és intuitív visszajelzése – a digitális vezérlőpanelnek (HMI-nek) és az ugyanannyira intelligens távvezérlő egységnek köszönhetően. Teljes mértékű vezérlést és pontosságot biztosít, így lehetővé teszi a csiszolási teljesítmény maximalizálását.



## ARRA SZÜLETETT, HOGY EGYENSÚLYT HOZZON A MUNKÁBA.

A DURATIQ technológiával felszerelt padlócsiszolók zseniális vázkialakítása könnyebb működtetést tesz lehetővé, emellett jelentősen jobb az ergonómiájuk, és nagyobb fokú védelmet biztosítanak.



## MAXIMÁLIS SZINTŰ EGYÜTTMŰKÖDÉS

Az AirFlow technológiát továbbfejlesztettük egy olyan rendszerré, amely szabályozott módon kezeli a légáramlatokat. Az új Mist Cooler rendszer mellett optimális csiszolási hatékonyság érhető el, és az EZ Diamond szerszámok élettartama is megnő.

# HTC 8

A **HTC 8** a DURATIOQ technológiával felszerelt csiszológépek legnagyobb típusa, amely egyet jelent a működési megbízhatósággal, pontossággal, vezérléssel és teljesítménnyel.

A gép intuitív digitális vezérlőpanellel van felszerelve, amely folyamatos visszajelzést, és ezáltal a csiszolási folyamatok feletti irányítást biztosít. A csiszolófej és az elektromos szekrény teljes mértékben porálló, hermetikusan tömített kialakítása védelmet biztosít a létfontosságú alkatrészek számára, és meghosszabbítja azok élettartamát. A jól kiegyensúlyozott vázkialakításnak köszönhetően a HTC 8 padlócsiszoló könnyen működtethető, kiváló ergonómiájú, valamint speciális biztonsági funkciókkal van ellátva.

A következő konfigurációk érhetők el:

HTC RX8 (távvezérlésű, 4 csiszolótárcsával)

-HTC X8 (4 csiszolótárcsával)

-HTC T8 (3 csiszolótárcsával)



Tömeg: **499–574 kg**



Csiszolási nyomás: **152–347 kg** (a típustól és a súlyok elhelyezkedésétől függően)



Csiszolási szélesség: **800 mm**



Csiszolótárcsák: **3 × 270 mm/4 × 270 mm**



Motor: **12/15 kW**



Fordulatszám: **430–1430 ford/perc**



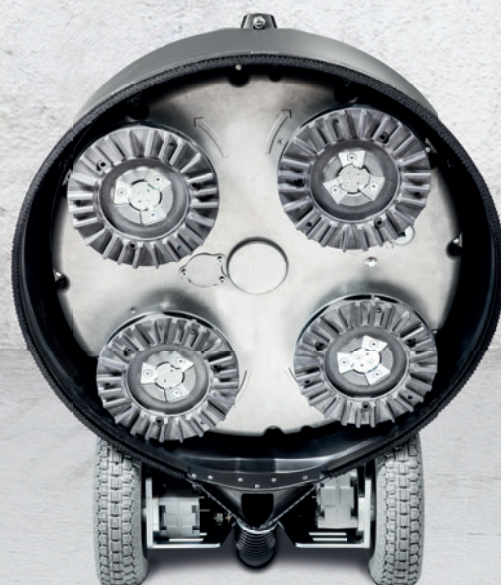
Energia: **3 × 230 V**  
**3 × 400 V**  
**3 × 480 V**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

### HTC D80



A TÉTELSZÁMOKAT ÉS KONFIGURÁCIÓKAT ILLETŐEN LÁSD: 11. OLDAL.






# HTC 6

A **HTC 6** a DURATIOQ technológiával felszerelt csiszológépek második legnagyobb típusa, amely egyet jelent a működési megbízhatósággal, pontossággal, vezérléssel és teljesítménnyel.

A gép intuitív digitális vezérlőpanellel van felszerelve, amely folyamatos visszajelzést, és ezáltal a csiszolási folyamatok feletti irányítást biztosít. A csiszolófej és az elektromos szekrény teljes mértékben porálló, hermetikusan tömített kialakítása védelmet biztosít a létfontosságú alkatrészek számára, és meghosszabbítja azok élettartamát. A jól kiegyensúlyozott vázkialakításnak köszönhetően a HTC 6 padlócsiszoló könnyen működtethető, kiváló ergonómiájú, valamint speciális biztonsági funkciókkal van ellátva.

A következő konfigurációk érhetőek el:

- HTC RX6 (távvezérlésű, 4 csiszolótárcsával)
- HTC RT6 (távvezérlésű, 3 csiszolótárcsával)
- HTC X6 (4 csiszolótárcsával)
- HTC T6 (3 csiszolótárcsával)

-  Tömeg: **384–441 kg**
-  Csiszolási nyomás: **92–223 kg** (a típustól és a súlyok elhelyezkedésétől függően)
-  Csiszolási szélesség: **600 mm**
-  Csiszolótárcsák: **3 × 230 mm/4 × 230 mm**
-  Motor: **6/7,5 kW**
-  Fordulatszám: **450–1500 ford/perc**
-  Energia: **1 × 230 V    3 × 400 V**  
**3 × 230 V    3 × 480 V**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

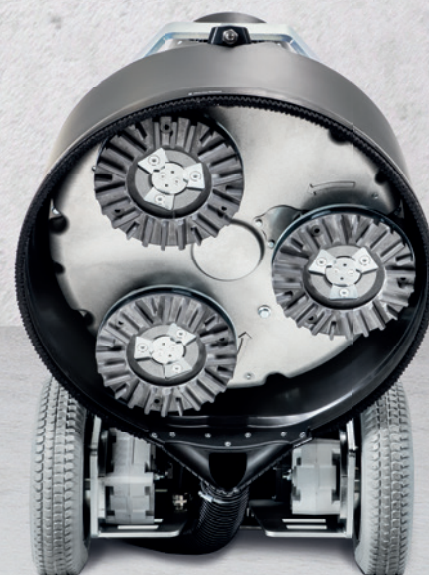
HTC D80



HTC D60



A TÉTELSZÁMOKAT ÉS KONFIGURÁCIÓKAT ILLETOEN LÁSD: 11. OLDAL.



# HTC 5

A **HTC 5** a DURATIOQ technológiával felszerelt csiszológépek legkisebb típusa.

Ultrakompakt és nagy teljesítményű bolygóműves csiszológép, mindenféle csiszolási munkához megfelelő, három csiszolótárcsával, továbbá 2,2, és 4 kW-os motorváltozatban is kapható.

Akárcsak a DURATIOQ technológiával felszerelt, nagy méretű típusok, ez a gép is el van látva intuitív digitális vezérlőpanellel, amely biztosítja a gép teljesítményének maximalizálásához szükséges vezérlést és pontosságot. A csiszolófej és az elektromos szekrény porálló kialakítása, valamint a nagy teljesítményű összetevők által biztosított pontosság nagy fokú megbízhatóságot és jobb csiszolási pontosságot biztosít. A szállítás előtt a váz könnyedén leválasztható a csiszolófejről, a súlyok pedig leszerelhetők.



Tömeg: **122/179 kg**



Csiszolófej tömege: **72/82 kg**



Csiszolási szélesség: **515 mm**



Csiszolótárcsák: **3 × 230 mm**



Motor: **2,2/4 kW**



Fordulatszám: **360–1200 ford/perc**



Energia:  
**1 × 230 V 13 A      3 × 400 V 10 A**  
**1 × 230 V 30 A      3 × 480 V 10 A**  
**3 × 230 V 16 A**

#### AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

**HTC D60**



**S 36**



**C 3000**

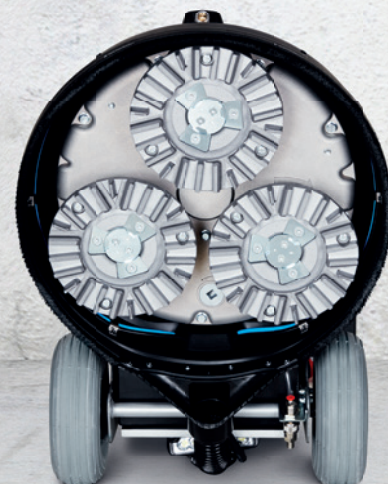


A TÉTELSZÁMOKAT ÉS KONFIGURÁCIÓKAT ILLETŐEN LÁSD: 11. OLDAL.



T5 4 kW

T5 2,2 kW



# PADLÓCSISZOLÓK DURATIQ TECHNOLOGIÁVAL

## HTC 5

TÍPUS	TÉTELSZÁM	HOSSZÚ LEÍRÁS
HTC T5	967863615	2,2 kW   1×220-240 V   50-60 Hz   EU   W
HTC T5	967863616	4 kW   1×220-240 V   50-60 Hz   US   W
HTC T5	967863617	4 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU   W
HTC T5	967863618	4 kW   3×440-480 V   50-60 Hz   US   W
HTC T5	967863619	2,2 kW   1×220-240 V   50-60 Hz   EU
HTC T5	967863620	4 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC T5	967863621	4 kW   3×220-240 V   50-60 Hz   US   W

## HTC 6

TÍPUS	TÉTELSZÁM	HOSSZÚ LEÍRÁS
HTC RX6	967839311	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC RX6	967839312	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC RT6	967839410	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC X6	967839209	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC T6	967839111	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC T6	967839112	7,5 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC T6	967839113	6 kW   1×220-240 V   50-60 Hz   US

## HTC 8

TÍPUS	TÉTELSZÁM	HOSSZÚ LEÍRÁS
HTC RX8	967839609	12 kW   3×220-240 V   50-60 Hz   US
HTC RX8	967839610	15 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC RX8	967839611	15 kW   3×440-480 V   50-60 Hz   US
HTC X8	967839707	15 kW   3×440-480 V   50-60 Hz   US
HTC X8	967839708	15 kW   3×380-415 V   50-60 Hz   EU
HTC T8	967839507	15 kW   3×440-480 V   50-60 Hz   US
HTC T8	967839508	12 kW   3×220-240 V   50-60 Hz   US

## HTC XP6

TÍPUS	TÉTELSZÁM	HOSSZÚ LEÍRÁS
HTC XP6	967978002	24 LE   Propán

## TARTOZÉKOK

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM
Pohártartó (giroszkópos felfüggesztéssel)	593491901
Telefontartó	593492001
Távvezérlőkábel (vezetékes vezérléshez)	593584901
Távvezérlőtartó	593492401
Távvezérlő hevedere	593493403
Rádióakkumulátor	593491501
Távvezérlő-akkumulátortöltő (24 V Dc, 100-240 V Ac)	593491401
Többletsúly, 17 kg/37,5 font (HTC 6/8)	593544702
Többletsúly HTC 5 géphez	595718801
Tömlő- és kábelszj	593543801
Tömlővezető egység	593536701
Duratiq Light készlet	594042401
HTC D60 Light készlet	593964401
HTC D60 távoli csatlakozás	529890301
HTC D60 automatikus átfúvató	593964501



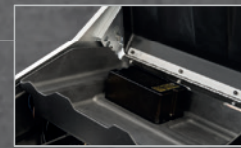
594042401



593493403



595718801



593491401



593491901



593492001



593544701



593492401

PROPÁN CSISZOLÓGÉP  
ELÉRHETŐSÉG A PIACTÓL FÜGGŐEN

DURATIOQ  
TECHNOLOGY

# HTC XP6

A **HTC XP6** a DURATIOQ technológia minden funkcióját és előnyét ötvözi a nagy teljesítményű, 22 LE-s (16,2 kW-os) propánmotorral. Az elektronikus üzemanyag-befecskendező rendszer csökkenti a fagyás kockázatát – ugyanakkor a kipufogógáz-katalizátor pedig alacsonyabb károsanyag-kibocsátást biztosít.

Ezek a funkciók a négytárcsás bolygóműves csiszolófejjel és az intuitív és intelligens, digitális vezérlőpanellel, valamint a Mist Cooler rendszerrel együtt teljes mértékű vezérlést és pontosságot biztosítanak, így lehetővé teszi a csiszológép teljesítményének maximalizálását.



Tömeg: **456 kg**



Csiszolási nyomás: **171–242 kg**



Csiszolási szélesség: **600 mm**



Csiszoló tárcsák: **4 × 230 mm**



Motor: **Kohler PCV680, 22 LE**



Fordulatszám: **750–1010 ford/perc**



Üzemanyag: **propán**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

### HTC D60



#### TÍPUS

HTC XP6, 24 LE | Propán

#### TÉTELSZÁM

967978002



**PROPÁN CSISZOLÓGÉP**  
**ELÉRHETŐSÉG A PIACTÓL FÜGGŐEN**

# HTC 800 XP

A **HTC 800 XP** propánüzemű padlócsiszoló tökéletes választás, hiszen kiváló teljesítményt és rugalmasságot biztosít, ugyanakkor nem függ generátortól vagy külső tápellátástól.

Bolygóműves csiszológép négy csiszolótárcsával.

A lebegő csiszolóburkolat és a hatékony porelszívó megelőzi a por szétszóródását a munkavégzés helyén. A csiszolóburkolat emellett hajlékony is, így a sarkokhoz és élekhez sokkal közelebb is csiszolhat.



Tömeg: **545 kg**



Csiszolási nyomás: **240–329 kg**



Csiszolási szélesség: **800 mm**



Csiszolótárcsák: **4 × 270 mm**



Motor: **1 – 852 cm<sup>3</sup>-es Kawasaki EnviroGard**



Fordulatszám: **700–1400 ford/perc**



Üzemanyag: **propán**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

### HTC D80



TÍPUS	TÉTELSZÁM
HTC 800 XP	967838807



# HTC 950 RX

A **HTC 950 RX** egy távvezérelt csiszológép nagy felületekhez. Bolygóműves csiszológép négy csiszolótárcsával, és számos, a kapacitást növelő és a kezelői ergonómiát javító funkcióval.

A beépített Mist Cooler rendszer megelőzi a fémszerszámok túlmelegedését a csiszolás során, és jelentősen megnöveli a gép csiszolási kapacitását. A gép hajlékony, lebegő burkolattal van felszerelve, amely megelőzi a por szétszóródását, valamint a sarkokhoz és élekhez közelebbi csiszolást tesz lehetővé. A HTC 950 RX emellett beépített súlyrendszerrel is fel van szerelve a csiszolási nyomás többpozíciós beállításának lehetőségével, a be- és kirakodás idejére pedig akkumulátoros tápellátást biztosít.



Tömeg: **600 kg**



Csiszolási nyomás: **280–300–400 kg**  
(a súlyok elhelyezkedésétől függően)



Csiszolási szélesség: **920 mm**



Csiszolótárcsák: **3 × 270 mm/4 × 270 mm**



Motor: **15 kW**



Fordulatszám: **450–1400 ford/perc**



Energia: **3 × 400 V 32 A**  
**3 × 480 V 32 A**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

### HTC D80



#### TÍPUS

3 × 400 V

3 × 480 V

#### TÉTELSZÁM

967837705

593319103



# HTC 270 EG

A **HTC 270** professzionális szélcsiszoló gép, amely lehetővé teszi a szélek gyors, hatékony és ergonomikus módon történő csiszolását és polírozását. Ahelyett, hogy kényelmetlen testhelyzetben, kézi csiszológéppel végeznék az szélek csiszolását, ez a gép a padló minden egyéb részéhez hasonlóan, azaz álló helyzetben és gyors haladással teszi lehetővé az széleken végzett munkát.

A csiszolási és polírozási folyamat minden lépése nyomon követhető, hiszen ugyanazokat a szerszámokat kell felszerelni a HTC 270 szélcsiszoló esetében is, mint a fő padlócsiszoló gépnél. A magas fejnnyomás és az ötletes (bal és jobb oldali szélcsiszolást egyaránt lehetővé tévő) kialakítás világszerte elnyerte a padlócsiszoló szakemberek elismerését.

Emellett az alacsony, mindössze 100 mm-es csiszolófej-magasság a polcok és egyéb, alacsonyan lelógó akadályok alatti csiszolást is lehetővé teszi. A lebegőburkolat folyamatosan követi a padló vonalát, a szállítás pedig egyszerű a leválasztható váznak köszönhetően.



Tömeg: **103 kg**



Csiszolási nyomás: **36 kg**



Csiszolási szélesség: **270 mm**



Motor: **2,2 kW**



Fordulatszám: **460-1220 ford/perc**



Energia: **1 × 200 V 16 A**  
**3 × 400 V 16 A**  
**3 × 480 V 16 A**

## AJÁNLOTT PORELSZÍVÓK

S 26



S 36



C 3000



TÍPUS	TÉTELSZÁM
1 × 200 V US	967838708
3 × 480 V	967838709
3 × 400 V	967838703
1 × 200 V	967838710
1 × 200 V	967838711



# HTC D80

A **HTC D80** nagy méretű porelszívó, amely kifejezetten a nehéz bevonattávolítási (padló-előkészítési) és nagy területű padlókezelési projektekhez alkalmas, és nagy méretű (legalább 8-as) csiszológépekkel való együttes használatra szolgál.

A HTC D80 kiváló teljesítményű, beépített por-előleválasztóval van felszerelve, amely a por akár 95%-át eltávolítja, és növeli a szűrő élettartamát.

A HTC D80 porelszívó számos különböző módon használható az adott beállítástól függően. A maximális hatékonyság és teljesítmény érdekében távvezérlésű csiszológép használatát javasoljuk. Ha hagyományos, távvezérlés nélküli csiszológépet használ, akkor is előnyére válhat a dupla Longopac® rendszer, vagy az opcionális távvezérlő használatával távolról is be- és kikapcsolhatja a porelszívót.



Tömeg: **272 kg**



Energia: **3 × 230 V**  
**3 × 400 V**  
**3 × 480 V**



Motor: **7,5 kW**



Max. elméleti légáramlás: **700 m³/h**

TÍPUS	TÉTELSZÁM
3 × 400 V, 50/60 Hz, távvezérlővel	967839013
3 × 400 V, 50/60 Hz, távvezérlő nélkül	967839012
3 × 480 V, 50/60 Hz, távvezérlővel	967839010
3 × 480 V, 50/60 Hz, távvezérlő nélkül	967839004
3 × 480 V, 50/60 Hz, elosztódoboz, távvezérlővel	967839009
3 × 480 V, 50/60 Hz, elosztódoboz, távvezérlő nélkül	967839011
3 × 230 V, 50/60 Hz, távvezérlővel	967839008
3 × 230 V, 50/60 Hz, távvezérlő nélkül	967839014
Távvezérlő készlet, 926,5 MHz (Egyesült Államok)	593547901
Távvezérlő készlet, 869,8 MHz (Európai Unió)	593546701



# HTC D60

A **HTC D60** kifejezetten a nagy teljesítményű padlócsiszoláshoz kifejlesztett porelszívó, amely távoli csatlakozással kapcsolódik a DURATIO technológiával felszerelt padlócsiszolókhöz.

Nagy méretű LCD kijelző biztosít tájékoztatást a kritikus fontosságú, optimális porelszíváshoz szükséges adatokról – a légáramlásról, a szívónyomásról és a szűrő állapotáról.

Opcióként automatikus üritési funkció is rendelkezésre áll, így a szűrők a (DURATIO technológiával felszerelt) csiszológépek távvezérlésével is megtisztíthatók.

Csatlakoztassa távoli módon a DURATIO technológiával felszerelt csiszológépet (lehetőleg a HTC 6 gépet), és elvégezheti a működés elindítását és leállítását, a szűrő tisztítását, továbbá fontos értesítéseket kaphat a csiszológép vagy a távvezérlő kijelzőjén, hogy kizárólag a padlóra fókuszálhasson, és végső soron időt és pénzt takarítson meg.



Tömeg: **179 kg**



Energia: **3 × 230 V**  
**3 × 400 V**  
**3 × 480 V**



Motor: **5,5 kW**

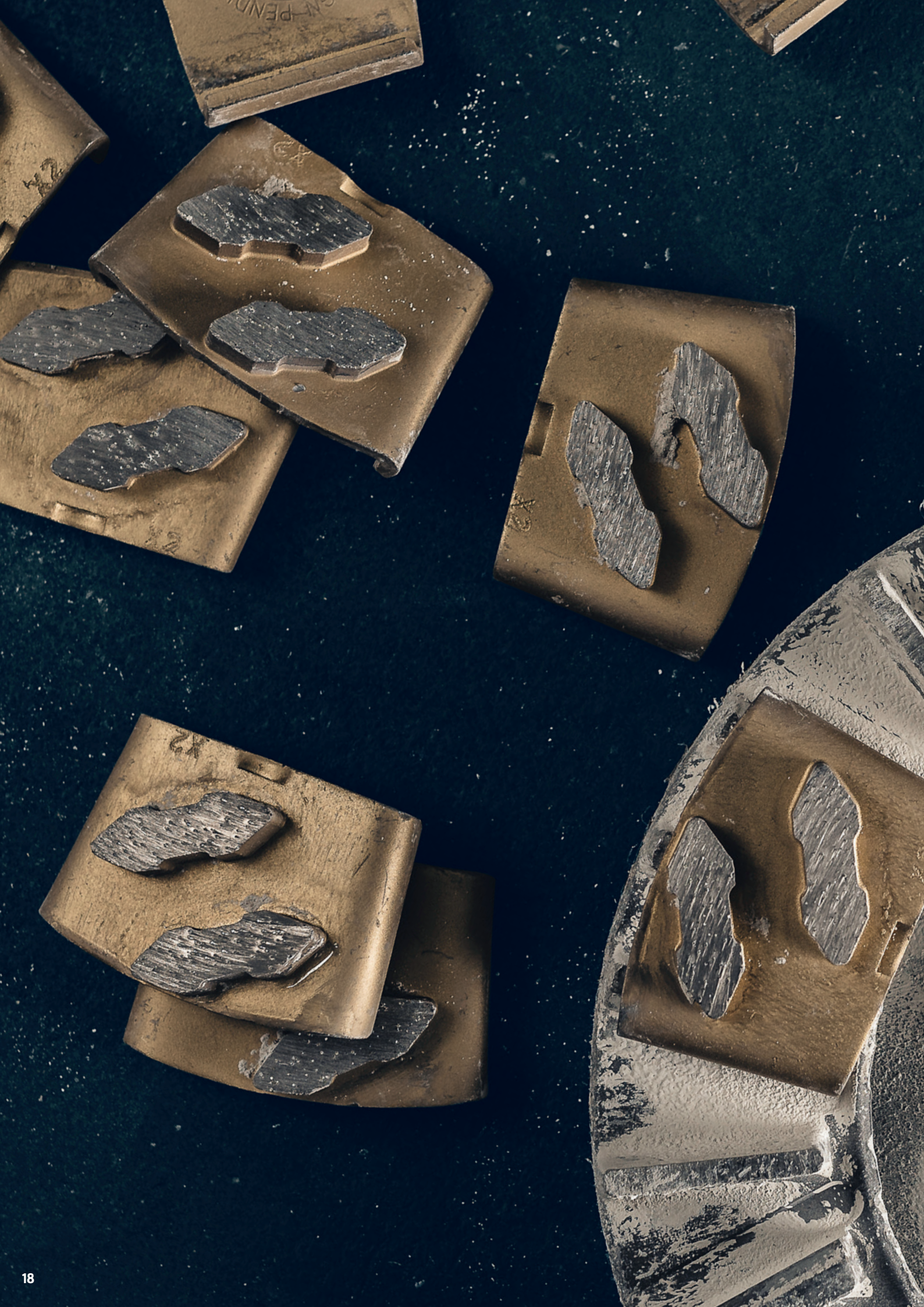


Max. elméleti légáramlás: **620 m³/h**

TÍPUS	TÉTELSZÁM
3 × 230 V	967839909
3 × 230 V, távoli csatlakozás	967839904
3 × 230 V, távoli csatlakozás és automatikus ürités	967839910
3 × 400 V	967839913
3 × 400 V, távoli csatlakozás	967839907
3 × 400 V, távoli csatlakozás és automatikus ürités	967839911
3 × 480 V	967839908
3 × 480 V, távoli csatlakozás	967839014
3 × 480 V, távoli csatlakozás és automatikus ürités	967839912



Állítható magasság négy pozícióban. Két működtetési és két szállítási pozíció.



# EZ SZERSZÁMRENDSZER










TELJES SZERSZÁMKÍNÁLAT AZ ALÁBBI  
MŰVELETEKHEZ:

- ELTÁVOLÍTÁS
- CSISZOLÁS
- POLÍROZÁS
- SZÉLCSISZOLÁS



FELÜLET-ELŐKÉSZÍTŐ SZERSZÁMOK

PADLÓ ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA

<p><b>RAVAGER MARÓFEJ</b></p>  <p><b>EZ PREP S1</b></p> 	<p><b>EZ PREP 0</b></p>  <p><b>EZ PREP M1</b></p>  <p><b>EZ PREP H1</b></p> 	<p><b>T-Rex™ Super</b></p>  <p><b>T-Rex™ Classic</b></p>  <p><b>T-Rex™ Dome</b></p>  <p><b>T-Rex™ Rings</b></p> 
<p>RAVAGER MARÓFEJ: KÖVÁGOTT FELÜLET EZ PREP S1: 0-1 MM-ES BEVONATOK FELÜLETKIEGYENLÍTÉS</p>	<p>EZ PREP 0: 0-2 MM-ES BEVONATOK EZ PREP M1/H1: 1-3 MM-ES BEVONATOK</p>	<p>T-REX™ CLASSIC/SUPER/RINGS: 1-3 MM-ES BEVONATOK T-REX™ DOME: &gt;3 MM-ES BEVONATOK</p>

BETONCSISZOLÁS – FÉMSZERSZÁMOK

BETONPOLÍR

S

P

Ó

X

XX

S

CSISZOLÁS

KIEGYENLÍTÉS/GYALULÁS

FINOM POLÍROZÁS

#25	<b>S2</b> 	<b>M2</b> 	<b>H2</b> 	<b>X2</b> 	<b>XX2</b> 	
#40	<b>S3</b> 	<b>M3</b> 	<b>H3</b> 	<b>X3</b> 	<b>XX3</b> 	<b>SP3</b>
#80	<b>S4</b> 	<b>M4</b> 	<b>H4</b> 	<b>X4</b> 	<b>XX4</b> 	<b>SP4</b>
#100/150	<b>S5</b> 	<b>M5</b> 	<b>H5</b> 	<b>X5</b> 		<b>SP5</b>
#200						<b>SP6</b>
#400						<b>SP7</b>
#800						<b>SP8</b>
#1500						<b>SP9</b>
#3000						<b>SP10</b>
	<b>EZCHANGE™</b> NYERS, DURVA FELÜLETŰ VAGY EGYENETLEN FELSZÍNEK	<b>EZCHANGE™</b> KÖZEPESEN KEMÉNY-KEMÉNY BETON CSISZOLÁSA		<b>EZCHANGE™</b> SZÉLSŐSÉGESEN KEMÉNY BETON CSISZOLÁSA		<b>EZCHANGE™</b> BETONCSISZOLÁS



Fémkötésű szerszámok



Gyantakötésű szerszámok

# ÁTTEKINTÉSE, EZ-RENDSZER

GYANTAKÖTÉSEK SZERSZÁMAI

KÜLÖNLEGES ALKALMAZÁSOK

TERMÉSZETES KŐ

P








































SF

DIAMOND  
BLOCKS

DIAMOND  
FENIX

DIAMOND  
XPRESS

DIAMOND  
SGW




					SGW2 
		DB3 	DF3 	DX3 	SGW3 
		DB4 	DF4 	DX4 	SGW4 
	SF5 	DB5 	DF5 	DX5 	SGW5 
	SF6 	DB6 	DF6 	DX6 	
	SF7 	DB7 	DF7 	DX7 	
	SF8 		DF8 	DX8 	
	SF9 		DF9 	DX9 	
	SF10 		DF10 	DX10 	
	HAJLÉKONY KORONGOK MAXIMÁLIS FÉNYESSÉG BETONPOLÍROZÁS	EZCHANGE™ BETON CSISZOLÁSA ÉS KIEGYENLÍTÉSE	HAJLÉKONY KORONGOK CEMENTBEVONATOK BETON	GYANTAKORONGOK MÁRVÁNY MÉSZKŐ LAPOK BETON	RINGS MÁRVÁNY MÉSZKŐ LAPOK GRÁNIT

ÁS

# SUPERPREP SOROZAT

A Husqvarna Superprep szerszámtermékcsalád minden olyan tulajdonságot biztosít, amelyre szükség van a jövedelmező eredményekhez és a munka időben történő befejezéséhez. A sorozat az EZ PREP sorozatot, valamint a jól ismert T-Rex™ szerszámot és Ravager marófejeket ötvözi.

Mindezeket a Husqvarna Superprep név alatt gyűjtöttük össze és forgalmazzuk – ezek alkotják a Husqvarna legstrapabíróbb megmunkálásra szolgáló sorozatát.

 <p>EZ PREP S1 EZ PREP M1 EZ PREP H1</p>	 <p>EZ PREP O</p>	 <p>EZ T-REX™ CLASSIC EZ T-REX™ SUPER II T-REX™ SUPER II/ CLASSIC GYŰRŰ</p>	 <p>EZ T-REX™ DOME II</p>	 <p>RAVAGER</p>
0–1 mm-es bevonatok, felületkiegyenlítés	0–2 mm-es bevonatok	1–3 mm-es bevonatok	> 3 mm-es bevonatok	Kővágó szerszám

## A SUPERPREP SOROZAT LEGFONTOSABB JELLEMZŐI ÉS INNOVATÍV FUNKCIÓI

### BEÉPÍTETT PORCSATORNÁK

A **T-REX™ RING SUPER** szerszámot úgy hoztuk létre, hogy a csatornái hatékonyan eltávolítsák a csiszolásból származó hulladékot, és a csiszolt felület tiszta maradjon a PCD-k körül. A hatszögletű csavarok számára kialakított, süllyesztett nyílások még a legkeményebb körülmények között is könnyebb és biztonságosabb felszerelést tesznek lehetővé.



### SZERSZÁM ABRAZÍV FELÜLETEKHEZ

Az **EZ PREP O** zúzott polikristályos gyémántokkal (PCD-kkel) bevont szerszám, amely ideális a nehéz munkák elvégzésére, és gyors csiszolást tesz lehetővé. Számos alkalmazási területhez kiváló választás, puha és kemény felületek esetében egyaránt.



### RAVAGER SZERSZÁMOK SÍKMARÁSHOZ

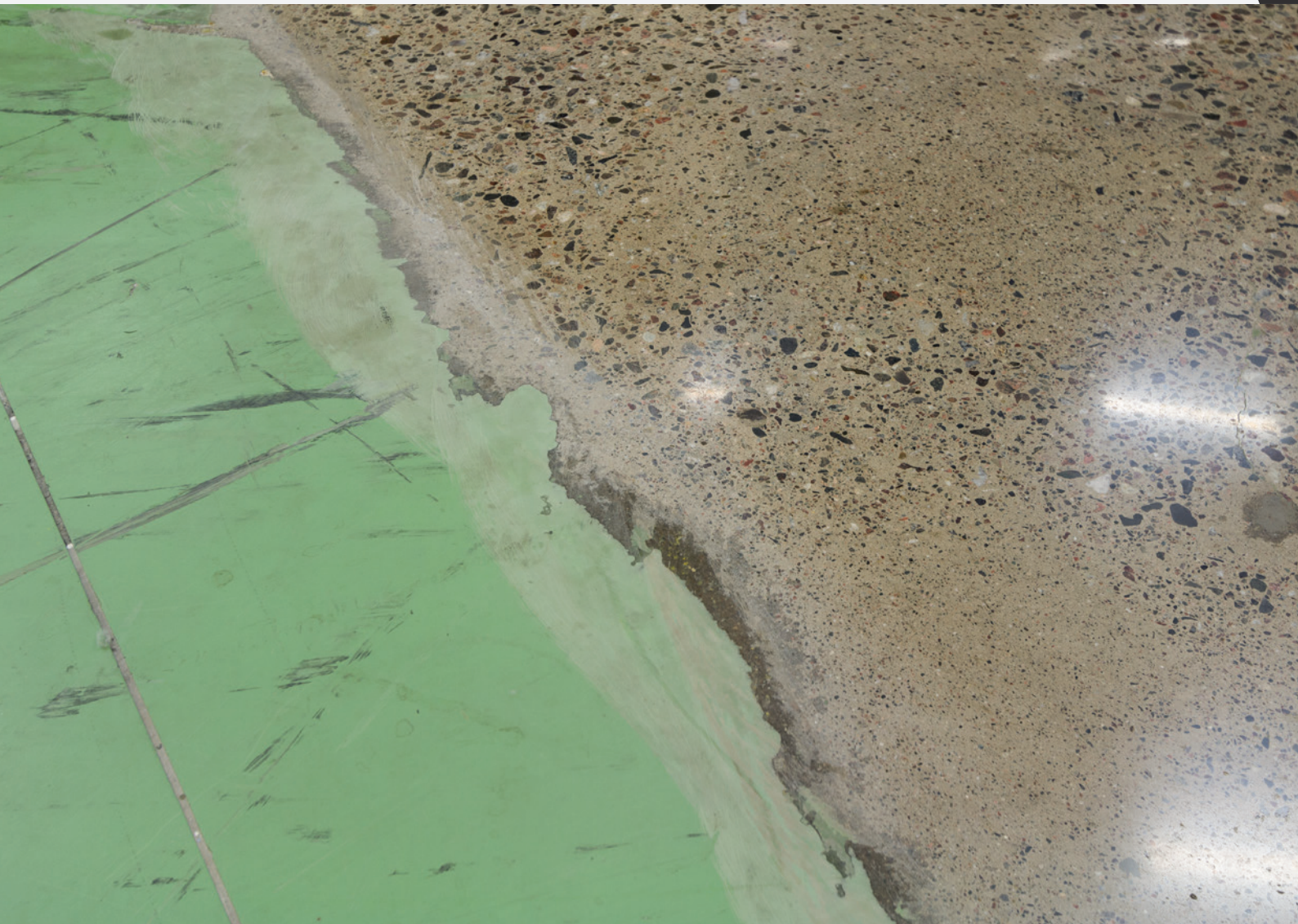
A **RAVAGER** szerszámot nagy kopásállóság jellemzi, és homogén mart felületet hoz létre.



### BURKOLAT ELTÁVOLÍTÁSRA SZOLGÁLÓ SZERSZÁM, ABRAZÍV FELÜLETEKHEZ

Az **EZ PREP S1** szerszámot puha felületekhez fejlesztették ki, és elsősorban felületkiegyenlítésre és vékonyabb, 0–1 mm-es bevonatok eltávolítására szolgál.





# SUPERPREP SOROZAT

## BURKOLAT-ELTÁVOLÍTÁS ÉS FELÜLET-ELŐKÉSZÍTÉS

### EZ PREP SOROZAT



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA
EZ PREP S1	598885602	0–1 mm
EZ PREP M1	598885702	0–1 mm
EZ PREP H1	598885802	0–1 mm
EZ PREP O	598885402	0–2 mm

3 darabos csomagokban kapható.

### EZ T-REX™ SUPER



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA
EZ T-Rex™ SUPER A	598886101	1–3 mm
EZ T-Rex™ SUPER B	598886301	1–3 mm
EZ T-Rex™ SUPER A védőszegmens	598886201	1–3 mm
EZ T-Rex™ SUPER B védőszegmens	598886401	1–3 mm

3 darabos csomagokban kapható.

### EZ T-REX™ CLASSIC



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA
EZ T-Rex™ Classic A	598886501	1–3 mm
EZ T-Rex™ Classic B	598886701	1–3 mm
EZ T-Rex™ Classic A védőszegmens	598886601	1–3 mm
EZ T-Rex™ Classic B védőszegmens	598886801	1–3 mm

3 darabos csomagokban kapható.

### EZ T-REX™ DOME



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA
EZ T-Rex™ Dome A védőszegmens	598885901	>3 mm
EZ T-Rex™ Dome B védőszegmens	598886001	>3 mm

3 darabos csomagokban kapható.

**MINDEN EZCHANGE™ SZERSZÁM 3 DARABOS CSOMAGOKBAN KAPHATÓ.**





## T-REX™ RINGS



593331001



593346006



593346005



593346003



593346004

## LEÍRÁS

## TÉTELSZÁM

## BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA

T-Rex™ RING CLASSIC, 160 mm

593331001

1-3 mm

T-Rex™ RING SUPER A, 230 mm, védőszegmens

593346006

1-3 mm

T-Rex™ RING SUPER B, 230 mm, védőszegmens

593346005

1-3 mm

T-Rex™ RING SUPER A, 270 mm, védőszegmens

593346003

1-3 mm

T-Rex™ RING SUPER B, 270 mm, védőszegmens

593346004

1-3 mm

Egydarabos egységként kaphatók.

## RAVAGER MARÓFEJ (SÍKMARÁSHOZ)



593344202



593344205



593344207



593344206

## LEÍRÁS

## TÉTELSZÁM

Ravager marófej, 180 mm

593344202

Három (3) darab Ravager marófejet foglal magában, amelyek egy lemezre vannak felszerelve. A HTC 450 géppel való együttes használatra ajánlott.

Ravager 230 mm (3 tekercs)

593344205

Három (3) darab Ravager marófejet foglal magában, amelyek egy lemezre vannak felszerelve. A HTC 6 gépekkel, HTC 650 sorozattal, HTC 5 gépekkel, HTC 500 sorozattal, valamint a HTC 510 géppel való együttes használatra.

Ravager 270 mm (6 tekercs)

593344207

Három (6) darab Ravager marófejet foglal magában, amelyek egy lemezre vannak felszerelve. A HTC 950 géphez, HTC 8 géphez és a HTC 800 sorozathoz ajánlott.

Ravager 270 mm (6 tekercs)

593344206

Három (3) darab Ravager marófejet foglal magában, amelyek egy lemezre vannak felszerelve. A HTC 950 géppel, HTC 8 géppel és a HTC 800 sorozattal való együttes használatra ajánlott.

Egydarabos egységként kaphatók.

# SMHXX FÉM

# CSISZOLÓSZERSZÁMOK

## MINDEN BETONTÍPUSHOZ

### EZ S SOROZAT – puha betonhoz



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ S2 Gold DS	598882002	25
EZ S3 Grey DS	598882102	40
EZ S4 Brown DS	598882202	80
EZ S5 Black DS	598882302	150

3 darabos csomagokban kapható.

### EZ M SOROZAT – közepes keménységű betonhoz



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ M2 Gold DS	598882402	25
EZ M2 Gold SS	598882401	25
EZ M3 Grey DS	598882502	40
EZ M3 Grey SS	598882501	40
EZ M4 Brown DS	598882602	80
EZ M4 Brown SS	598882601	80
EZ M5 Black DS	598882702	150
EZ M5 Black SS	598882701	150

3 darabos csomagokban kapható.

### EZ H SOROZAT – kemény betonhoz



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ H2 Gold DS	598883202	25
EZ H2 Gold SS	598883201	25
EZ H3 Grey DS	598883302	40
EZ H3 Grey SS	598883301	40
EZ H4 Brown DS	598883402	80
EZ H4 Brown SS	598883401	80
EZ H5 Black DS	598883502	150
EZ H5 Black SS	598883501	150

3 darabos csomagokban kapható.

## VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ SZERSZÁMOT A BETONCSISZOLÁSHOZ

PUHA BETON	KÖZEPES KEMÉNYSÉGŰ BETON	KEMÉNY BETON	SZÉLSŐSÉGESEN KEMÉNY BETON	
<b>S</b> SOROZAT Moh-féle kaparásos vizsgálat, 2-3	<b>M</b> SOROZAT Moh-féle kaparásos vizsgálat, 3-5	<b>H</b> SOROZAT Moh-féle kaparásos vizsgálat, 5-7	<b>X</b> SOROZAT Moh-féle kaparásos vizsgálat, 7-9	<b>XXX</b> AMIKOR BÁRMI EGYÉB BELEVÁGNI SEM KÉPES!
<b>S2 Gold</b>	<b>M2 Gold</b>	<b>H2 Gold</b>	<b>X2 Gold</b>	<b>XX2 Gold</b>
<b>S3 Grey</b>	<b>M3 Grey</b>	<b>H3 Grey</b>	<b>X3 Grey</b>	<b>XX3 Grey</b>
<b>S4 Brown</b>	<b>M4 Brown</b>	<b>H4 Brown</b>	<b>X4 Brown</b>	<b>XX4 Brown</b>
<b>S5 Black</b>	<b>M5 Black</b>	<b>H5 Black</b>	<b>X5 Black</b>	<b>XX5 Black</b>

## VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ SZERSZÁMOT A HUSQVARNA KARCTÚKÉSZLETÉNEK SEGÍTSÉGÉVEL.

Egyszerű karcolásos vizsgálattal meghatározhatja a padló vagy a beton keménységét a Moh-féle skálának megfelelően. A fenti táblázat útmutatót biztosít, hogy melyik szerszámot kell választania.



Tételszám –  
593316901

## EZ X SOROZAT – szélsőségesen kemény betonhoz



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ X2 Gold DS	598884002	25
EZ X2 Gold SS	598884001	25
EZ X3 Grey DS	598884102	40
EZ X3 Grey SS	598884101	40
EZ X4 Brown DS	598884202	80
EZ X4 Brown SS	598884201	80
EZ X5 Black DS	598884302	150
EZ X5 Black SS	598884301	150

3 darabos csomagokban kapható.

## EZ XX SOROZAT – szélsőségesen kemény betonhoz



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ XX2 Gold DS	598884802	25
EZ XX2 Gold SS	598884801	25
EZ XX3 Grey DS	598884902	40
EZ XX3 Grey SS	598884901	40
EZ XX4 Brown DS	598885002	80
EZ XX4 Brown SS	598885001	80

3 darabos csomagokban kapható.

# ÜDVÖZÖLJÜK A POLÍROZÓSZERSZÁMOK EGY EGÉSZEN ÚJ VILÁGÁBAN.

A legjobb polírozott padlókhöz szaktudás szükséges – valamint a legjobb szerszámok. A Husqvarna saját, gyémántszerszámok fejlesztésével foglalkozó laboratóriumában egy teljes mérnökcsoport dolgozott a műgyantával kapcsolatos innovációk új szintre emelésén – mindezt a teljesítmény maximalizálása és a felhasználóbarát kialakítás javítása érdekében.



ÚJ



SF SOROZAT

ÚJ



SP SOROZAT

ÚJ



DB SOROZAT



ÚJ

# SF SOROZAT

## PRÉMIUM MINŐSÉGŰ BETONPOLÍROZÁS

Az ÚJ SF SZÉRIA (SF = Super Flexible, vagyis szuperhajlékony) az első lehetőség a száraz polírozási lépések közül, ahol elérhető a felülmúlhatatlan fényesség és DOI. Fantasztikus eredmények már az alacsony grit számoktól kezdve.

- Már 100-as mérettől elérhető, így könnyű átállást tesz lehetővé a fémkötésű szerszámokról, és kiváló karcolás-eltávolítási teljesítményt biztosít.
- Érjen el magasabb fényességi szinteket már a folyamat korábbi szakaszában
- Magas hőmérséklettűrés
- Optimalizált szálas pad a nagyobb fokú tartósság és a műgyantamaradványok hatékony eltávolításának érdekében.
- Ötletes, mágneses csatlakoztatási rendszer (szabadalmaztatás alatt) – könnyen meghibásodó ragasztós vagy kampós-hurkos rögzítési megoldások nélkül
- Hajlékony pad-kialakítás – követi az egyenetlen padlófelületek vonalát
- Három méretben elérhető

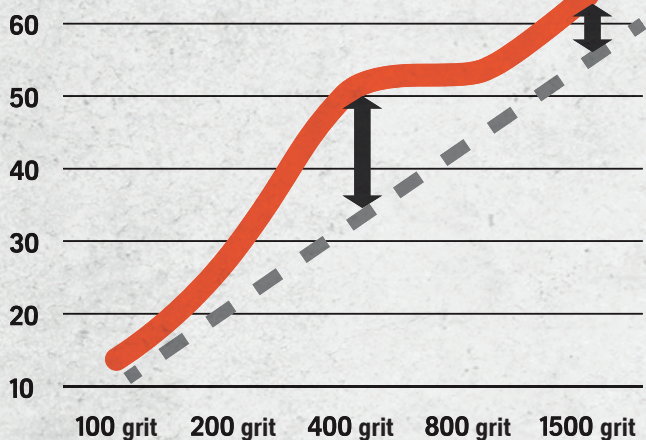
## FÉNYESSÉG MÁR A FOLYAMAT KORÁBBI SZAKASZÁBAN\*

Az SF sorozat kiterjedt tesztelése és fejlesztése figyelemre méltó jellemzőket és prémium minőségű teljesítményt eredményezett. Már 400-as szemcseméretnél (PIROS lépés) akár 55-ös szintű fényességet érhet el.



— SF SOROZAT — AZ IPARI NORMA

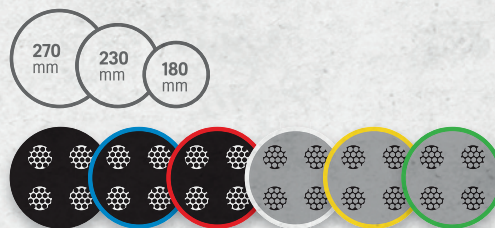
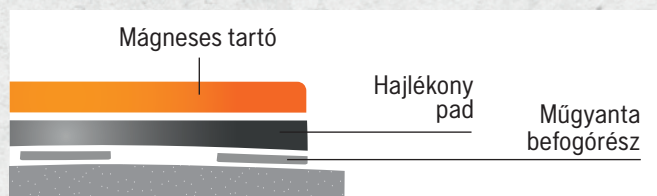
FÉNYESSÉG



\* Összehasonlító, egymás mellett végzett belső tesztelés közepesen kemény betontömbön, HTC RX8 géppel, fényességméréssel.



## A HAJLÉKONY PAD-KIALAKÍTÁS KÖVETI AZ EGYENETLEN PADLÓFELÜLETEK VONALÁT



SF SOROZAT	TÉTELSZÁM	
SF5 Black	529640801 (180) 529640803 (270)	529640802 (230)
SF6 Blue	529640901 (180) 529640903 (270)	529640902 (230)
SF7 Red	529641001 (180) 529641003 (270)	529641002 (230)
SF8 White	529641101 (180) 529641103 (270)	529641102 (230)
SF9 Yellow	529641201 (180) 529641203 (270)	529641202 (230)
SF10 Green	529640701 (180) 529640703 (270)	529640702 (230)

Egydarabos egységként kaphatók.

ÚJ

# SP SOROZAT

## TELJES KÖRŰ BETONPOLÍROZÁS

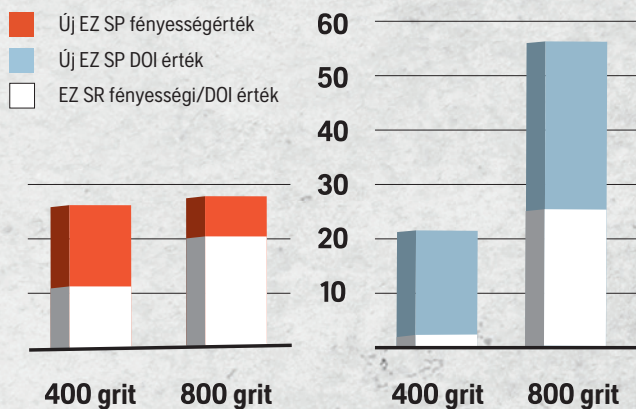
Az új EZ SP sorozat (SP = Super Polishing, szuperpolírozás) az „SR” szerszámok számos szempontból továbbfejlesztett, új generációját jelenti. Teljes körű polírozósorozat olyan tulajdonságokkal, amelyekkel már 400-as szemcsemérettől kezdve és attól felfelé haladva magas fényességi szintek érhetők el. Ugyanakkor alacsonyabb szemcseméreteknél jobb vágási teljesítményt biztosít.

- Érjen el magas fényességi és DOI\* szinteket már a polírozási folyamat korábbi szakaszaiban
- Már 40-es szemcsemérettől elérhető, és kiváló vágási képességet biztosít
- EZchange™ rendszer – csavarok és kampós-hurkos rögzítési megoldások nélkül

\* DOI = Distinctness Of Image, képrészletességi jellemző, a tükröződés tisztaságát jelöli.

## KIVÁLÓ FEJLESZTÉSEK#

A vadonatúj EZ SP sorozat az előző SR sorozat helyébe lép, és számos fejlesztést foglal magában. Növelje a fényességet és a DOI értékét már a folyamat korai szakaszaiban, és érje el gyorsabban a kívánt végeredményt!



\* Összehasonlító, egymás mellett végzett belső tesztelés kemény betontömbön, HTC RX8 gép és teljes (12 darabos) szerszámkészlet használatával, fényességméréssel.



SP SOROZAT	TÉTELSZÁM
EZ SP3 Grey	529640403
EZ SP4 Brown	529640404
EZ SP5 Black	529640405
EZ SP6 Blue	529640406
EZ SP7 Red	529640407
EZ SP8 White	529640408
EZ SP9 Yellow	529640409
EZ SP10 Green	529640410

3 darabos csomagokban kapható.

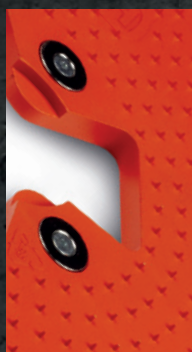
## PROBLÉMAMENTES SZERSZÁMCSERE

### EZchange™ CLICK szerszámtartó

Nem kell többé könnyen meghibásodó ragasztós vagy kampós-hurkos rögzítési megoldásokkal küzdenie, amelyek csak gyűjtik a port. Egyszerűen csak pattintsa fel a megfelelő szerszámot, és már kezdheti is a csiszolást.

Mágnesek

Gyors rögzítés – porgyűjtő rostok nélkül



### EZchange™ CLASSIC

Cseréljen szerszámokat egy pillanat alatt. Nincs szükség csavarokra vagy kampós-hurkos rögzítőkre – így nincs szükség erőlködésre sem.



ÚJ

# DIAMOND BLOCK

A DIAMOND BLOCK sorozat a megfelelő szerszámokat biztosítja arra az esetre, amikor „korongos kialakítású” műanyagkötésű szerszámra van szükség. Teljes körű polírozásra és csiszolásra szolgál, a 40-estől a 400-as grit számig. Gyors szerszámcsere az EZchange™ rendszernek köszönhetően.

- Teljes körű polírozást és csiszolást biztosító sorozat
- Nagy méretű érintkezési felület a zökkenőmentes működés érdekében
- Fém EZchange™ rendszer a kiváló hőkezelésért, valamint a csavarok és kampós-hurkok nélküli kialakításért.



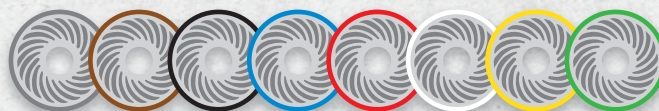
DB SOROZAT	TÉTELSZÁM (3 darabos csomagokban kapható)
EZ DB3 Grey	529640303
EZ DB4 Brown	529640304
EZ DB5 Black	529640305
EZ DB6 Blue	529640306
EZ DB7 Red	529640307

3 darabos csomagokban kapható.

# DIAMOND FENIX

A DIAMOND FENIX sorozat tökéletes választás beton és cementbevonatok, pl. burkolatok és esztrich csiszolási és polírozási munkálataihoz. A hajlékony pad-kialakításnak köszönhetően kiváló problémamegoldó a betoncsiszolás során felmerülő kisebb foltok esetében.

- A legtöbb padlóburkolat csiszolására és polírozására alkalmas
- Minden szín/szemcseméret esetében három méretben kapható
- Egyértelmű színekkel a hátoldalon



DF SOROZAT	TÉTELSZÁM
DF3 Grey	593342602 (180) 593342603 (230) 593342604 (270)
DF4 Brown	593342702 (180) 593342703 (230) 593342704 (270)
DF5 Black	593342902 (180) 593342903 (230) 593342904 (270)
DF6 Blue	593343102 (180) 593343103 (230) 593343104 (270)
DF7 Red	593343002 (180) 593343003 (230) 593343004 (270)
DF8 White	593343202 (180) 593343203 (230) 593343204 (270)
DF9 Yellow	593343302 (180) 593343303 (230) 593343304 (270)
DF10 Green	593685602 (180) 593685603 (230) 593342504 (270)

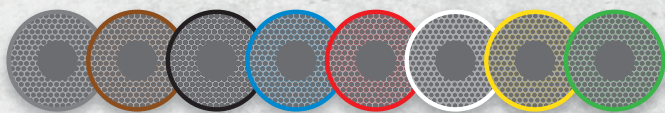
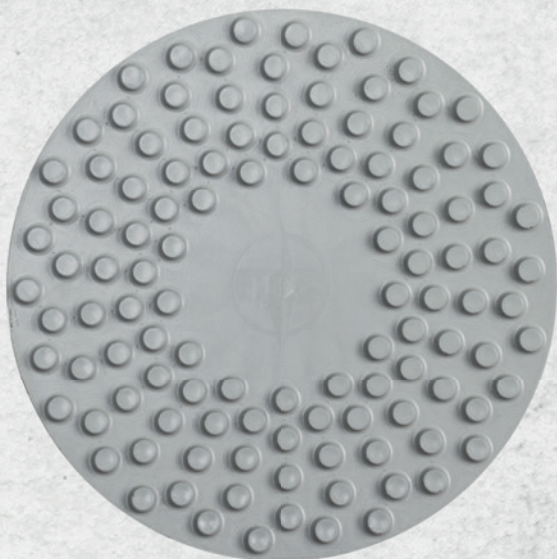
Egydarabos egységként kaphatók.



# DIAMOND XPRESS

A DIAMOND XPRESS sorozat olyan polírozórendszer, amelyet kifejezetten természetes kőburkolatok, pl. márvány, cementlap és mészkő száraz csiszolására fejlesztettek ki. A különleges formulából és kialakításból adódóan kemény betonpadlók esetében is remek polírozóeszköz.

- Bizonyított száraz folyamat természetes köfelületek polírozására – nincs iszapképződés.
- Erőteljes fényesség kiegészítő vegyszerek nélkül
- Három méretben elérhető



DX SOROZAT	TÉTELSZÁM	
DX3 Grey	593341903 (180) 593341901 (230)	593341902 (270)
DX4 Brown	593342003 (180) 593342001 (230)	593342002 (270)
DX5 Black	593342103 (180) 593342101 (230)	593342102 (270)
DX6 Blue	593342203 (180) 593342201 (230)	593342202 (270)
DX7 Red	593342303 (180) 593342301 (230)	593342302 (270)
DX8 White	593342403 (180) 593342401 (230)	593342402 (270)
DX9 Yellow	593342503 (180) 593342501 (230)	593342502 (270)
DX10	593341803 (180) 593341801 (230)	593341802 (270)

Egydarabos egységként kaphatók.



# AZ SZÉLCISISZOLÓ SZERSZÁMOK EGY EGÉSZEN ÚJ VILÁGA

A szélek keretet adnak a padlónak. Éppen ezért ugyanolyan minőséget kell tükrözniük, mint a padló többi részének. Ezzel a vadonatúj szélcsiszoló rendszerrel azt szeretnénk elérni, hogy az szélcsiszolás kevésbé fárasztó, ugyanakkor hatékonyabb legyen.

## EGYSZERŰ VÁLASZTÁS

A szélekhez való szerszámok a padlócsiszoló gépek sorozatával azonos logikát és teljesítményt nyújtanak. Mostantól minden egyes lépést nyomon követhet a csiszolási és polírozási folyamatban, még az szélek esetében is.

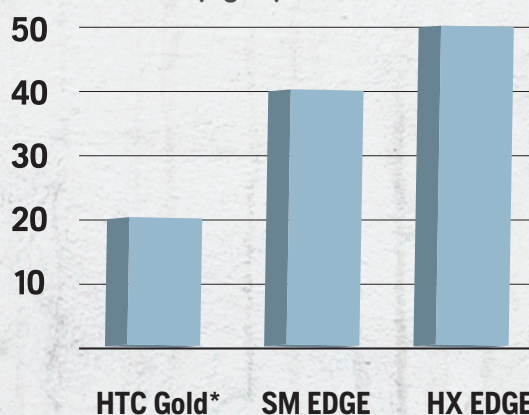
## IDŐTAKARÉKOS

Az SM edge és HX edge szerszám sorozat akár 2,5-szer gyorsabb eltávolítási sebességet biztosít – így kevesebb időt kell térden állva tölteni, és csökken a munkaköltség is.

## FÉNYESEBB FELÜLETEK, KORÁBBAN

Az SP polírozó sorozat a folyamat korábbi szakaszában képes a fényesség elérésére, már 400-as grit számtól.

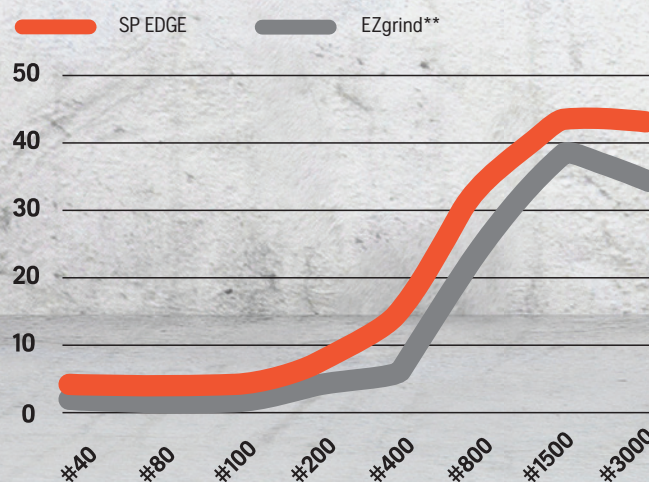
## ELTÁVOLÍTÁS (kg/h)



Összehasonlító, egymás mellett végzett belső tesztelés közepesen kemény betontömbön, kézi csiszolóval végezve, 9000 ford/perc fordulatszámon, az eltávolítást kg/h mértékegységben mérve.

\* Előző szerszámváltozat

## FÉNYESSÉG



Összehasonlító, egymás mellett végzett belső tesztelés közepesen kemény betontömbön, kézi csiszolóval végezve, 1500 ford/perc fordulatszámon, fényességméréssel.

\*\* Előző szerszámváltozat

FELÜLET-ELŐKÉSZÍTŐ SZERSZÁMOK

PADLÓ ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS BEVONATOK ELTÁVOLÍTÁSA

**T-REX™ EDGE**



VASTAG ÉS DÜRVA SZEMCSÉS BEVONATOK, 1-3 MM

**PREP O EDGE**



VÉKONY BEVONATOK, PL. RAGASZTÓFESTÉK STB., <1MM

# SZÉLCSISZOLÓ SZERSZÁMOK ÁTTEKINTÉSE

BETONCSISZOLÁS – FÉMSZERSZÁMOK

BETONPOLÍROZÁS – GYANTAKÖTÉSES SZERSZÁMOK

KÜLÖNLEGES ALKALMAZÁSOK
























SM EDGE

HX EDGE

SP EDGE

GYÉMÁNTSZERSZÁMOK ÁTVÁLTÁSHOZ

DIAMOND FENIX EDGE

	SM EDGE	HX EDGE	SP EDGE	GYÉMÁNTSZERSZÁMOK ÁTVÁLTÁSHOZ	DIAMOND FENIX EDGE
CSISZOLÁS	#25 <b>SM EDGE 2</b> 	<b>HX EDGE 2</b> 			
	#40 <b>SM EDGE 3</b> 	<b>HX EDGE 3</b> 	<b>SP EDGE 3</b> 	<b>DT EDGE 3</b> 	<b>DF EDGE 3</b> 
	#80 <b>SM EDGE 4</b> 	<b>HX EDGE 4</b> 	<b>SP EDGE 4</b> 		<b>DF EDGE 4</b> 
KIEGYENLÍTÉS/GYALULÁS	#100/150 <b>SM EDGE 5</b> 	<b>HX EDGE 5</b> 	<b>SP EDGE 5</b> 	<b>DT EDGE 5</b> 	<b>DF EDGE 5</b> 
	#200		<b>SP EDGE 6</b> 		<b>DF EDGE 6</b> 
	#400		<b>SP EDGE 7</b> 		<b>DF EDGE 7</b> 
POLÍROZÁS	#800		<b>SP EDGE 8</b> 		<b>DF EDGE 8</b> 
	#1500		<b>SP EDGE 9</b> 		<b>DF EDGE 9</b> 
	#3000		<b>SP EDGE 10</b> 		<b>DF EDGE 10</b> 
	PUHA – KÖZEPES KEMÉNYSÉGŰ BETON	KEMÉNY – EXTRAKEMÉNY BETON	MINDENFÉLE BETON	GYALU	CEMENTBEVONATOK



Fémkötésű szerszámok



Műanyagkötésű szerszámok



Hibrid kötésű szerszámok

# ÉLCSISZOLÓ SZERSZÁMOK

ELÉRHETŐ 2021 TAVASZÁTÓL

## SUPERPREP EDGE – NAGY ERŐT IGÉNYLŐ BURKOLAT-ELTÁVOLÍTÁSHOZ



529859325

529859125

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)
T-REX™ EDGE	529859325	125
T-REX™ EDGE	529859380	180
PREP O EDGE	529859125	125
PREP O EDGE	529859180	180

Egydarabos egységként kaphatók.

## SM EDGE – PUHA/KÖZEPES KEMÉNYSÉGŰ BETONHOZ



529856325

529856525

529856625

529856725

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)	GRIT
SM EDGE 2	529856325	125	25
SM EDGE 2	529856380	180	25
SM EDGE 3	529856525	125	40
SM EDGE 3	529856580	180	40
SM EDGE 4	529856625	125	80
SM EDGE 4	529856680	180	80
SM EDGE 5	529856725	125	150
SM EDGE 5	529856780	180	150

Egydarabos egységként kaphatók.

## HX EDGE – KEMÉNY/EXTRA KEMÉNY BETONHOZ



529856825

529856925

529857025

529857125

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)	GRIT
HX EDGE 2	529856825	125	25
HX EDGE 2	529856880	180	25
HX EDGE 3	529856925	125	40
HX EDGE 3	529856980	180	40
HX EDGE 4	529857025	125	80
HX EDGE 4	529857080	180	80
HX EDGE 5	529857125	125	150
HX EDGE 5	529857180	180	150

Egydarabos egységként kaphatók.

## SP EDGE – POLÍROZÁSHOZ



529860103

529860104

529860105

529860106



529860107

529860108

529860109

529860110

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)	GRIT
SP EDGE 3	529860103	125	40
SP EDGE 4	529860104	125	80
SP EDGE 5	529860105	125	100
SP EDGE 6	529860106	125	200
SP EDGE 7	529860107	125	400
SP EDGE 8	529860108	125	800
SP EDGE 9	529860109	125	1500
SP EDGE 10	529860110	125	3000

Egydarabos egységként kaphatók.



## GYÉMÁNTSZERSZÁMOK ÁTVÁLTÁSHOZ



529859625



529859725

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)	GRIT
DT EDGE 4	529859625	125	40
DT EDGE 4	529859680	180	40
DT EDGE 5	529859725	125	100
DT EDGE 5	529859780	180	100

Egydarabos egységként kaphatók.

## DIAMOND FENIX EDGE



593342601



593342701



593342901



593343101



593343001



593343201



593343301



593685601

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET (MM)	GRIT
DF EDGE 3	593342601	125	40
DF EDGE 4	593342701	125	80
DF EDGE 5	593342901	125	100
DF EDGE 6	593343101	125	200
DF EDGE 7	593343001	125	400
DF EDGE 8	593343201	125	800
DF EDGE 9	593343301	125	1500
DF EDGE 10	593685601	125	3000

Egydarabos egységként kaphatók.

# EGYÉB FÉMSZERSZÁMOK

## SZERSZÁMGYŰRŰK – BETONCSISZOLÁSHOZ



593329601 593329701 593329801 593329901  
593330001 597255601

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
Szerszámgyűrű, 180 S2 Gold	593329601	25
Szerszámgyűrű, 180 S3 Grey	593329701	40
Szerszámgyűrű, 180 M1 Silver	593329801	150
Szerszámgyűrű, 180 M2 Gold	593329901	25
Szerszámgyűrű, 180 X2 Gold	593330001	25
Szerszámgyűrű, 180 X3 Grey	597255601	40

Egydarabos egységként kaphatók.

## SGW GYŰRŰK – NEDVES CSISZOLÁSHOZ

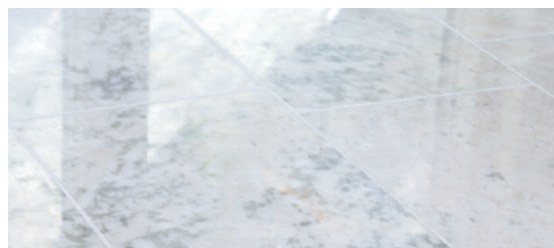


593345102 593345202  
593345302 593345402

**Természetes kőből készült, egyenetlen felületű padlók nedves csiszolásához.**

Az SGW gyűrűket a természetes köfelületek, pl. márvány, cementlap, mészkő és gránit hatékony nedves megmunkálásához (nedves csiszolásához) fejlesztették ki.

Az SGW gyűrűk különösen akkor hatékonyak, ha egyenetlenül lehelyezett padlóburkoló lapok nedves csiszolására kerül a sor. A szerszámok különböző méretekben kaphatók, így kiválaszthatja a gépnek megfelelő méretet.




LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
SGW 2 Gold	593345101 (160 mm) 593345102 (220 mm) 593345103 (270 mm)	25
SGW 3 Grey	593345201 (160 mm) 593345202 (220 mm) 593345203 (270 mm)	40
SGW 4 Brown	593345301 (160 mm) 593345302 (220 mm) 593345303 (270 mm)	80
SGW 5 Black	593345401 (160 mm) 593345402 (220 mm) 593345403 (270 mm)	150

Egydarabos egységként kaphatók.

# FACISZOLÁSRA SZOLGÁLÓ SZERSZÁMOK

## EZ SL SOROZAT – FACISZOLÁSHOZ



598887001      598887101      598887201

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
EZ SL 30 Wood (fa)	598887001	25
EZ SL 50 Wood (fa)	598887101	40
EZ SL 70 Wood (fa)	598887201	70

3 darabos csomagokban kapható.

## SZERSZÁMTARTÓK – FACISZOLÁSI TARTOZÉKOK



593319201      593314002  
593343801      593314702

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM
Rugalmas szerszámtartó, EZ 180 3	593319201
Rugalmas szerszámtartó, EZ 230 3	593319202
Szerszámtartó, facsiszolás, 180 mm	593343801
Szerszámtartó, facsiszolás, 230 mm	593314801
Foamflex facsiszolóhoz, 180 mm	593314002
Foamflex facsiszolóhoz, 230 mm	593314003
Korongtartó, 180 mm	593314702
Korongtartó, 230 mm	593314703

Egydarabos egységként kaphatók.

## CSISZOLÓPAPÍR – FACISZOLÁSHOZ



LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	GRIT
Csiszolópapír, 180	593343601	40
Csiszolópapír, 180	593343701	60
Csiszolópapír, 180	593343801	80
Csiszolópapír, 180	593343901	100
Csiszolópapír, 180	593344002	120
Csiszolópapír, 230	593343602	40
Csiszolópapír, 230	593343702	60
Csiszolópapír, 230	593343802	80
Csiszolópapír, 230	593343902	100
Csiszolópapír, 230	593344003	120

Egydarabos egységként kaphatók.

## OLAJOZÓKORONG – FACISZOLÁSHOZ



593772302

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM
Olajozókorong, 180 mm	593772302

3 darabos csomagokban kapható.

ÚJ

# A LEHETŐSÉGEK EGY EGÉSZEN ÚJ VILÁGA A MULTI SZERSZÁMTARTÓVAL

A Narancssárga Forradalommal gyémántszerszámok két teljes univerzuma áll a professzionális padlócsiszolók rendelkezésére – a vadonatúj multi szerszámtartónak köszönhetően mind az EZchange™, mind a Redi Lock® csatlakoztatási rendszert használhatja bármelyik Husqvarna csiszológéppel! Nincs szükség többé adapterlemezekre.



GÉP	ALAPFELSZERELTSÉG	FIGYELEM!
PG 820/830	Multi szerszámtartó befogófej	2021 közepétől kezdődően a 450-ös mérettől kezdve minden Husqvarna PG csiszológép, valamint a HTC EG 270 szélcsiszoló a kiszállításkor fel lesz szerelve Multi szerszámtartóval.
PG 680/690	Multi szerszámtartó befogófej	
PG 530/540	Multi szerszámtartó befogófej	
PG 510	Multi szerszámtartó befogófej	
PG 450	Multi szerszámtartó befogófej	
HTC 950 RX	Multi szerszámtartó	2021 közepétől kezdődően minden Husqvarna HTC csiszológép (a HTC 270 EG kivételével) a kiszállításkor fel lesz szerelve AirFlow szerszámtartóval.
HTC 8	AirFlow szerszámtartó	
HTC 6	AirFlow szerszámtartó	
HTC 5	AirFlow szerszámtartó	
HTC 270 EG	Multi szerszámtartó	





# SZERSZÁMTARTÓK

## CSISZOLÓESZKÖZ-TARTÓK

- ⊕ Alapfelszereltség
- H Befogófej
- C HTC Cross



	LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	HTC 270-EG (1 lemez)	PG280 (1 lemez)	PG400 (1 lemez)	PG450 (3 lemez)	PG510 (3 lemez)	PG540 (3 lemez)
AIRFLOW	Szerszámtartó, EZ AirFlow 230 6 C	593319302						
	Szerszámtartó, EZ AirFlow 270 6 C	593319301						
SZERSZÁMTARTÓ, MULTI	Szerszámtartó, Multi 180 3 H	529617203				⊕		
	Szerszámtartó, Multi 230 3 H	529617212					⊕	
	Szerszámtartó, Multi 230 6 H	529617202						⊕
	Szerszámtartó, Multi 270 6 H	529617201						
	Szerszámtartó, Multi 230 6 C	529617102						
	Szerszámtartó, Multi 270 6 C	529617101						
	Szerszámtartó, Multi 280 6	529617002		●				
	Szerszámtartó, Multi 400 9	529617001			●			
	Szerszámtartó, Multi EG 270 4	529617003	⊕					
	REDI LOCK®	Szerszámtartó, Redi Lock® 280 12	598502101		⊕			
Szerszámtartó, Redi Lock® 400 18		595308701						⊕

## CSISZOLÓSZERSZÁM-TARTÓK

- ⊕ Alapfelszereltség
- H Befogófej
- C HTC Cross

**Gyantakötésű tartók** Diamond Xpress szerszámokhoz, csiszolópapír, foamflex.  
**Korongtartók** Diamond Fenix korongokhoz.  
**EZchange™ CLICK** rendszer SF korongokhoz.



	LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	HTC270-EG (1 lemez)	PG280 (1 lemez)	PG400 (1 lemez)	PG450 (3 lemez)	PG510 (3 lemez)	PG540 (3 lemez)
EZCHANGE™ CLICK	Szerszámtartó, EZchange™ CLICK 180 HC	529617303				●		
	Szerszámtartó, EZchange™ CLICK 230 HC	529617302					●	●
	Szerszámtartó, EZchange™ CLICK 270 HC	529617301						
RUGALMAS/HAJLÉKONY SZERSZÁMTARTÓK	Rugalmas szerszámtartó, EG 270 4	598966901	⊕					
	Szerszámtartó, rugalmas, 230 3 C	593319202						
	Szerszámtartó, rugalmas, 270 6 C	593319203						
	Szerszámtartó, hajlékony, 270 6 C	593319401						
KORONGTARTÓ	Korongtartó, EG 270	593314704	●					
	Korongtartó, 230 C	593314703						
	Korongtartó, 270 C	593314701						
GYANTAKÖTÉSŰ TARTÓ	Gyantakötésű tartó, EG 270 C	593314705	●					
	Gyantakötésű tartó, 230 C	593314802					●	●
	Gyantakötésű tartó, 270 C	593314803						
	Gyantakötésű tartó, 180 H	596901303				●		
	Gyantakötésű tartó, 230 H	596901302						
	Gyantakötésű tartó, 270 H	596901301						

SZERSZÁMTARTÓK NEVÉNEK ÖSSZETÉTELE

**SZERSZÁMTARTÓ, MULTI 270 | 6 | H**

A B C D

A: Tartó típusa  
B: Átmérő (mm)

C: Szerszámok maximális száma  
D: Szerszámcsatlakozó(k)



<b>HTC 5</b> (3 lemez)	<b>PG690</b> (3 lemez)	<b>HTC 6</b> (3 vagy 4 lemez)	<b>PG830</b> (3 lemez)	<b>HTC 8</b> (3 vagy 4 lemez)	<b>HTC 950 RX</b> (4 lemez)
---------------------------	---------------------------	----------------------------------	---------------------------	----------------------------------	--------------------------------

✱		✱			
				✱	✱
	✱		✱		
•		•		•	•



<b>HTC 5</b> (3 lemez)	<b>PG690</b> (3 lemez)	<b>HTC 6</b> (3 vagy 4 lemez)	<b>PG830</b> (3 lemez)	<b>HTC 8</b> (3 vagy 4 lemez)	<b>HTC 950RX</b> (4 lemez)
---------------------------	---------------------------	----------------------------------	---------------------------	----------------------------------	-------------------------------

•		•			
	•		•	•	•
•		•		•	•
				•	•
•		•		•	•
	•		•	•	•



593319302



593319301



529617203



529617202



529617201



529617102



529617101



529617003



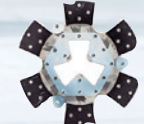
529617303



593319202



593319203



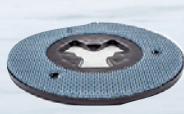
593319401



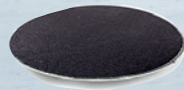
593314704



593314703



593314701



593314705



593314802



593314803

# SEGÉDANYAGOK

## GROUTINGOLÓ RENDSZEREK



**ÚJ**

A GM3000 az elsődleges javaslatunk, ha groutingolásra kerül a sor. Használatra kész folyadék, amely könnyen elosztható a padlón, és könnyen beledolgozható a felületbe. Közepestől nagy méretig terjedő projektek esetében ideális.



A GM+ gyorsan száradó groutingoló termék, amely kiváló választás kis léptékű projektek esetében, amelyeknél az idő kulcsfontosságú, és/vagy olyan területeknél, amelyekben nagy méretű (legfeljebb 5 mm-es), javítandó lyukak vannak. A száraz csiszolási eljárásnak köszönhetően elkerüljük a folyékony vegyszerek használatát, valamint a fröccsenésvédelem és a munkavégzés utáni csiszológép- és szerszámtisztítás is szükségtelenné válik.

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET	FOGYASZTÁSI ARÁNY
GM 3000	581921806	20 liter	Kb. 5 m <sup>2</sup> /l
GM+	529750908	9 liter	Kb. 20 m <sup>2</sup> /l

## PADLÓKEMÉNYÍTŐ RENDSZER



CURE (K) – kálium-szilikát. Ideális a csiszolási folyamat korai szakaszában történő tömörítésére és porózus vagy acélsímitott padlókon történő használatra. Kiváló választás nagy léptékű projektek esetében.



CURE (L) – lítium-szilikát. Ideális választás tömött felületek és kültéri projektek esetében, valamint kiegészítő bevonatként a CURE felvitele után, hogy a tömörítési folyamat a teljes csiszolási folyamat során optimalizálható legyen.



A CURE + prémium minőségű tömörítést és beépített alapvető foltvédelmet biztosít. Hibrid kálium-lítium-szilikát, amely a víztaszító hatás érdekében szilikonátot is tartalmaz. A lítium- és kálium-szilikátok erősségeinek ötvözésével a legtöbb helyzetben kiváló többfunkciós tömörítőként szolgál.

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET	FOGYASZTÁSI ARÁNY
CURE (K)	529751009	20 liter	Kb. 5 m <sup>2</sup> /L csiszolt/polírozott felületek esetében. Kb. 10 m <sup>2</sup> /l acélsímitozott felületek esetében.
CURE (L)	529751307	20 liter	Kb. 5–10 m <sup>2</sup> /l csiszolt/polírozott felületek esetében.
CURE +	529755301	20 liter	Kb. 10 m <sup>2</sup> /l csiszolt/polírozott felületek esetében.
CURE +	529755302	200 liter	Kb. 10 m <sup>2</sup> /l csiszolt/polírozott felületek esetében.

## PADLÓVÉDELMI RENDSZER



ÚJ

A PREMIUM GUARD SB oldószerbázisú, teljes mértékben beszívó fúgázóanyag, amelyet könnyű felvinni, és prémium minőségű védelmet biztosít. Vízszító réteget képez, amely megelőzi, hogy folyadékok hatoljanak a csiszolt betonfelületbe, ugyanakkor korlátozott védelmet biztosít a maró hatású anyagok helyi kiömlésével és a vegyi anyagokkal szemben. Nem felületi/helyi tömítőanyag, ezért nem tud felhólyagosodni, megkopni és elszíneződni. UV-stabil, valamint a padló színének erősítésében is segít, és csiszolása esetén nagy fokú fényességet biztosít. Bel- és kültéri használatra.



A TOPICAL GUARD vízbázisú, szilánmódosított akril tömítőanyag, amely mikroszkopikus, félig felületi védőréteget hoz létre. Olyan felületeken történő használatra tervezték, amelyeknek további védelemre van szükségük maró hatású anyagok helyi kiömlésével és a vegyi anyagokkal szemben. Beltéri használatra alkalmas.

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET	FOGYASZTÁSI ARÁNY
PREMIUM GUARD SB	501197907	5 liter	Kb. 20–40 m <sup>2</sup> /l
PREMIUM GUARD SB	501197908	10 liter	Kb. 20–40 m <sup>2</sup> /l
TOPICAL GUARD	580502906	20 liter	Kb. 20 m <sup>2</sup> /l

## PADLÓTISZTÍTÓ RENDSZER



A CLEAN & PROTECT természetes szappan, amelyet kifejezetten tisztító- és kezelőoldat céljára fejlesztettek ki betonból és természetes kőből készült padlókra.

LEÍRÁS	TÉTELSZÁM	MÉRET	FOGYASZTÁSI ARÁNY
CLEAN & PROTECT	529755203	5 liter	A napi tisztításhoz keverjen össze 0,5–1 rész Clean & Protect szappant 100 rész vízzel (0,5–1 dl/10l víz).



# SUPERFLOOR

# HUSQVARNA SUPERFLOOR™

# CSISZOLT BETON

AKÁR 117%-KAL HATÉKONYABB KOPÁSÁLLÓSÁG A KEZELETLEN BETONHOZ KÉPEST\*

Superfloor™

Kezeletlen beton

ÉLETCIKLUS KÖLTSÉGE, 20 ÉV#  
(becsült érték)



Egyéb padló-megoldások

Superfloor™

## SZUPERERŐS

A polírozott Superfloor™ felület közel korlátlan élettartamot biztosít, és az elképzelhető legmostohább körülmények között is megállja a helyét. A beton 80–85%-ban kő és homok, ami azt jelenti, hogy a polírozott Superfloor™ betonpadló a kőhöz hasonlítható. Tisztítsa Hiperclean paddel, és csupán egy kevésre lesz szükség a karbantartásához.

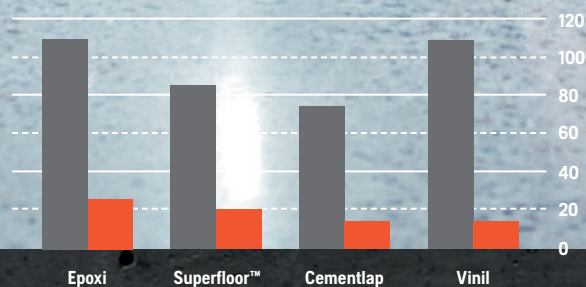
## SZUPERGAZDASÁGOS

A polírozott Superfloor™ beton rendkívül költséghatékony megoldás. A négyzetméterenkénti telepítési költsége alacsony, mivel általában a beton már a helyszínen megtalálható. A szélsőséges tartósságból és az alacsony karbantartási igényekből adódóan a polírozott Superfloor™ betonpadló életciklusköltsége nagyon versenyképes.

# Négy gyakori padlóburkolati megoldás általános telepítési és karbantartási költségeinek összehasonlítása 20 éves időtartamra vonatkozóan (2018-as adatok). Összehasonlított padlóburkolatok: vinil, kerámia padlólapok, természetes lapok és epoxilapok. Az összehasonlításhoz a Superfloor™ padlót használtuk kiindulási pontként. Forrás: Husqvarna AB.

### CSÚSZÁSÁLLÓSÁG AZ EN13036-4\*\* I NGÁZ VIZSGÁLAT SZERINT

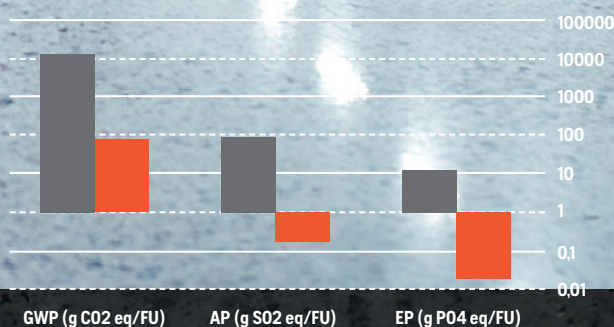
■ Nedves padló ■ Száraz padló



### KÖRNYEZETRE GYAKOROLT HATÁS Polírozott SUPERFLOOR™ betonfelület és epoxipadló környezetre gyakorolt hatásának összehasonlítása

■ Peran SL epoxipadló  
■ Husqvarna SUPERFLOOR™

GWP: Global Warming Potential  
(Globális Felmelegedési Potenciál)  
AP: Acidification (Savasodás)  
EP: Eutrophication (Eutrofizáció)



## SZUPERBIZTONSÁGOS

A Superfloor™ természetes betonpadló, amely számos különböző tevékenységhez biztonságos munkakörnyezetet biztosít. Nem termel port. Rendkívül sima és egyenletes felületet biztosít a vezetéshez. Ugyanakkor csúszásálló felületet hoz létre, amely teljes mértékben felér az egyéb padlóburkolási megoldásokkal\*\*. Megfelel az elektromos berendezések kezelésére vonatkozó, szigorú szabványoknak, ha pedig tűzbiztonságról van szó, akkor mind közül ez teljesíti a legjobban\*\*\*.

## SZUPER-KÖRNYEZETBARÁT

A Superfloor™ padlóburkolási megoldásként környezetbarát választás, mivel a folyamat a beton természetes összetevőinek finomításából áll, több rétegnyi anyag hozzáadása nélkül. A polírozási folyamat minimális mennyiségű vegyszert igényel, amelyeket körültekintően választottunk ki, hogy nagyon kis mértékű környezeti stresszt váltsanak ki.

\*\* Forrás: SP Report, F812033, Technical Research Institute of Sweden, 2008. június 13.

\*\*\* A1 és A1FL kategóriába besorolva az Európai Bizottság 2000/147/EK jelű határozatának megfelelően, 1996. október 4-ei adatok szerint.

### Forrás: Life Cycle Assessment of Industrial Floors, The Department of Mechanical Engineering (IKP), Linköpings University, 2010.